



Jul 2013

Glas Kosovskih Žena

Podržava, štiti i promovise prava i interese žena i devojaka na Kosovu

Pridružite nam se!

Dvomesecni sastanak MŽK

2 Sep., 10-16, Hotel Priština

Početni nalazi: „Gde je novac za prava žena?“

2 Sep., 14-16, Hotel Priština

Okupljanje MŽK (samo članovi)

3-6 Okt., Drač, Albanija

Unutar ovog izdanja

IPKO Fondacija Donaira 5000€, Postaje Partner MŽK2

MŽK : Poziva sve mlade žene Aktivistkinje, Feministkinje2

Životne Price Žena, Muškaraca Obogačuju Kosovsku Istoriju3

Opština Podržava Gruaja Hyjnore Da Osnaži Žene.....3

1100 Lidera Raspravlja o Osnaživanju Žena4

Peticija 12,764 Građana, OCD Protiv Kosovskog ZAKona o Amnestiji4

 **Facebook Stranica**
Facebook Grupa

 **E-News Poštanska**
Lista

MŽK Pozdravlja Individualne Članove!

Da li ste obožavalac, prijatelj ili pristalica Mreže Žena Kosova (MŽK)? Možda nemate svoju organizaciju ili ne živite na Kosovu, ali se osećate povezani sa našim radom i želite da nas podržite? Imamo novi program za vas! MŽK sa ponosom najavljuje naš Program Individualnog Članstva. Program pruža pojedincima mogućnost da postanu deo naše mreže!

Da biste postali član MŽK, ljubazno zahtevamo donaciju od 50€ godišnje (to je manje od 5 € mesečno). Naravno da smo zahvalni za sve dodatne donacije koje ste voljni da date! Za ljude koji žive u SAD, vaša donacija umanjuje poresku osnovicu. Sav prihod će ići za Fond održivosti MŽK, pokrivanjem ključnih troškova i podržavanjem važnih programa. Kao član, vi ćete dobiti informacije o radu MŽK i o tome kako smo sredstva naših članova koristili u dobre svrhe. Ovo uključuje naš mesečni E-bilten i godišnji izveštaj sa revidiranim finansijskim izveštajima. Mi ćemo takođe objaviti vaše ime na našoj listi članova (osim ako vi želite da ne objavimo).

Kao član MŽK, možete da se osećate ponosnim što ste deo globalne mreže ljudi posvećenih podršci, zaštiti i promovisanju prava i interesa žena i devojaka na Kosovu. Da biste postali član, molimo vas da nam pišete na info@womensnetwork.org ili posetite naš [website](#). PS. Ne morate biti žena da budete član. Pozdravljamo ljude koji podržavaju naše delo!



30 Jula, MŽK je dočekala našeg prvog individualnog člana, dugoročnog pristalice napredku prava žena na Kosovu, Elizabeth Kaestli.

FKŽ Podržava Inicijative 7 Članova

MŽK e u Julu mesecu dodelila organizacijama-članicama grantove **Fonda Kosovskih Žena (FKŽ)**. U ovom kolu je apliciralo 29 organizacija, i Komisija FKŽ za Pregled Grantova (KPG) koja je izabrana od članova MŽK, odabrala je kao što sledi:

- 1) **Venera** će pomoći ženama u Peći da pripreme pravna dokumenta i nudiće savete za kompletiranje procedura za otvaranje sopstvenog biznisa;
- 2) **Bliri** će podići svest o reproduktivnom zdravlju među devojčicama u Glogovcu;
- 3) **The Committee of Blind Women of Kosovo (Komisija Slepih Žena Kosova)** će raditi na integrisanju slepe dece u javnim školama u Prištini;
- 4) **Rikotta** će lansirati njen „Women's Piazza“ na trgu *Nena Tereza* u Prištini, prodajom proizvoda žena i organizovanjem uličnih manifestacija za podizanje svesti o pravima žena;
- 5) **Foleja** će obrazovati žene i devojke Roma, Aškalija i Egipćana u Prizrenu, Landovici, Pirani, Južnoj Serbici i Mamuši o njihovom zdravlju i pravima;
- 6) **Rona** će ekonomski osnažiti žene, podržavajući njihovo učešće u turizmu proizvodnjom rukotvorina i promovisanjem kulturnog nasleđa u Gori i Opoji;
- 7) **The Centre for Promotion of Women's Rights (Centar za Promovisanja Prava Žena)** će identifikovati slučajeve seksualnog nasilja počinjenog tokom rata u 17 sela Opštine Glogovac. Kvinna till Kvinna je obezbedila finansijsku podršku, omogućivši ove grantove. Naredno kolo grantova će početi od 15 August i završiti 15 September 2013. Koordinatorica FKŽ **Mimoza Paçuku** ostaje na raspolaganju da obezbedi obuku za članove MŽK u pogledu njihovih predloga.

IPKO Fondacija Donira 5000€, Postaje Partner MŽK

IPKO Fondacija (IF) je donirala 5000 € za KWN's programe i inicijative MŽK. Dve organizacije su 23. Jula, potpisale memorandum.

„IF misli da bi doniranje novca za Fond Kosovskih Žena MŽK bila vrlo dobra prilika za filantropiju,“ rekla je Teresa Crawford, Članica odbora IF. „Pošto su ovi fondovi dati za opšte namene MŽK, MŽK ih može takođe koristiti i za druge projekte i aktivnosti.“

MŽK planira da iskoristi sredstva za zagovaranje i promovisanje prava žena. IF i MŽK su takođe razgovarali o različitim potencijalnim oblastima za buduću saradnju, uključujući i moguću podršku IF za Fondaciju za Obrazovanje Devojčica „Cifti Bucinca“ preko njenog programa [Next Generation Scholarships](#).

„MŽK takođe radi na osnaživanju mladih žena kroz Inicijativu Osnaživanja Mladih žena,“ izvršna direktorka MŽK Igbale Rogova je rekla. „Da bismo osnažili mlade, moramo naći načina da podržimo njihovo obrazovanje. Ovome može doprineti više umrežavanja.“

IF je ponudila da se uključi njene stipendiste u pomaganju članova MŽK, kao što je pružanje radionica tehnologije. „Neki od naših stipendista bi mogli održati informativne sastanke o tehnologiji i korišćenju društvenih medija za promociju rada i aktivnosti,“ rekla je Direktorka Programa IF Abetare Gojani.

„Društveni mediji mogu da podrže zagovaranje članova MŽK,“ saglasila se Rogova.

IF i MŽK su planirale dodatne zajedničke aktivnosti za unapređenje njihovog rada i pronalaženje dodatne finansijske podrške za MŽK. Pošto je IF članica [Američke Privredne Komore \(AmCham\)](#) na Kosovu, videće da organizuju neki događaj sa ostalim članovima Američke Privredne Komore, uvodeći ih u MŽK kao buduće potencijalne pristalice.



IPKO Fondacija (IF) i MŽK su 23. Jula potpisali sporazum o saradnji.

MŽK: Poziva Sve Mlade Žene Aktivistkinje, Feministkinje

Da li ste mlada žena, ili da li znate neku mladu ženu sa aktivističkim duhom? Da li želite da se uključite u organizovanju žena? Ili samo tražite vaša prava? Ako je odgovor da, MŽK vas poziva da se pridružite [Inicijativi Osnaživanja Mladih Žena \(Young Women's Empowerment Initiative-YWEI\)](#)

Zabrinuta zbog predrasuda protiv starijih osoba i želeći da izgradi jači Ženski pokret na Kosovu, mi smo uz podršku Kvinna till Kvinna 2012 pokrenuli IOMŽ. Preko toga, želimo da pomognemo da više mladih žena uđe u politici, donošenju odluka i da se organizuju da traže svoja prava.

Prošle nedelje su se mlade aktivistkinje i lideri iz više organizacija, kao i aktivisti i umetničke grupe okupile u Prištini sa se strategiju za budućnost IOMŽ. Oni su razgovarali o izlasku iz njihovih postojećih mreža da uključe više mladih žena, kao i organizovanje društvenih događaja koji mogu da spajaju ljude. Možda vi imate neke ideje da delite? Pridružite se diskusiji na našoj Facebook [grupi](#)!

Samo da vam skrenemo pažnju na ono što smo uradili do sada: 87 mladih žena su se okupile u pet Kosovskih regiona (Priština, Prizren, Đakovica, Gnjilane i Mitrovica) da razgovaraju o problemima i da razmenjuju strategije. Čini se da se mlade žene suočavaju sa sličnim problemima: polna diskriminacija, seksizam, verski ekstremizam, nedovoljan pristup visokom obrazovanju i nezaposlenost. Aktivistkinje IOMŽ su takođe pomenule probleme sa liderima NVO i političarima (neki ne smatraju mlade ženama dovoljno iskusnim za rukovođe položaje). Da li se suočavate sa nekim dodatnim problemom? [Prijavite se](#) i recite nam nešto o tome!

Dakle, šta je sledeće? Pa ne želimo samo da razgovaramo o problemima. Želimo da ih rešimo! Tako aktivistkinje IOMŽ smišljaju ideje. Pridružite nam se na jesen kada ćemo identifikovati strategije zagovaranja i preduzeti neku akciju! Mi ćemo doći u gradovima blizu vas kako bi smo se organizovali uradili stvari. Javite nam ako ste „za“. Pišite nam na info@womensnetwork.org i / ili se pridružite našoj Facebook [grupi](#) da se uverite da ste obavešteni o predstojećim događajima; postanite deo pokreta!

Dakle, šta je sledeće? Pa ne želimo samo da razgovaramo o problemima. Želimo da ih rešimo! Tako aktivistkinje IOMŽ smišljaju ideje. Pridružite nam se na jesen kada ćemo identifikovati strategije zagovaranja i preduzeti neku akciju! Mi ćemo doći u gradovima blizu vas kako bi smo se organizovali uradili stvari. Javite nam ako ste „za“. Pišite nam na info@womensnetwork.org i / ili se pridružite našoj Facebook [grupi](#) da se uverite da ste obavešteni o predstojećim događajima; postanite deo pokreta!



Mlade žene predstavljaju njihove probleme i potrebe, kao i strategije za njihovo adresiranje na sastanku IOMŽ u Đakovici.

Životne price Žena, Muškaraca Obogačuju Istoriju Kosova

Inicijativa Usmene Istorije ma za cilj da proširi usko shvatanje (a) istorije na Kosovu pružajući detalje o svakodnevnom životu Kosovara pre, za vreme i posle rata. Inicijativa beleži priče o svemu, od turskih kupatila do omiljeni pritisaka detinjstva do derviša do mirnog otpora ugnjetavanju tokom 1990-ih. Takva sećanja, snimljena transkriptovana i prevedena na filmu, igraju ključnu ulogu u očuvanju savremene istorije Kosova.

Inicijativa Usmene Istorije je zajedničko ulaganje MŽK i Nove Škole u Njujorku. Od kada je osnovana 2012, Inicijativa je dokumentovala lične životne istorije 11 hrabrih ličnosti, uključujući Nađije Bucinca, Vjosa Dobruna, Marte Prenkpalaj, Drita Vukshinaj, Safete Rogova, Ščipec Malushi, Sevdije Ahmeti, Nazlije Bala, Vehap Šita, Pajazit Nushi i Antonella Giorgioni. Ove jeseni će, njihove i druge priče biti dostupne javnosti putem interaktivne, multimedijalne, pretraživačke web stanice. Stranica će sadržati sirove snimke njihovih intervjua, transkripata na albanskom i engleskom jeziku, istorijske fotografije i možda neke kratke filmove.

Inicijativa se vodi od Kolektiva Inicijative Usmene Istorije uključujući MŽK, Dr Anna Di Lellio i njene učenice iz nove škole i nekoliko nezavisnih istraživača, akademika, filmskim stvaraocima i pripravnika. Želimo da se zahvalimo Catherine McGahan, Jung Chao, Kaltrini Krasniki, Eda Šehu, Donjeta Beriša, Emine Berisha i Erla Gjinishi za volontiranje njihovog vremena ovog leta za izgradnju arhivu Usmene Istorije.

Ako želite da podržite ovu jedinstvenu inicijativu, donacije se mogu donirati preko našeg fiskalne sponzora, East-West Management Institute u Njujorku, gde pojedinci koji žive u SAD sada mogu da izvrše poresko olakšavajuće donacije čekovima (info [ovde](#)) ili kreditnom karticom (samo navedite u redu beleške „za Inicijative Usmene Istorije MŽK“). Velikodušan anonimni pristalica je pristao da odgovara dolar-za-dolar sve donacije u ovoj Inicijativi. Dakle, Vaša donacija će vredeti duplo! Bez ekstra gotovine, ali želite da pomognete? Mi uvek tražimo filmske autore, filmske urednike, anketare (na Albanskom jeziku) i prevodioce koji žele da volontiraju honorarno ili sa punim radnim vremenom. Ako ste zainteresovani da budete uključeni kao volonter u Inicijativi Usmene Istorije, molimo vas da nam pošaljete email na: info@womensnetwork.org.



Jedna pripovest usmene istorije prikazuje život aktivistkinje ljudskih prava i pediatra Vjosa Dobruna. Diplomirajući Pedijatriju u Zagrebu, Hrvatska u 1981, njena priče je priča uspeha i mobilnosti u bivšoj Jugoslaviji, praćena aktivizmom i otporom nad represijom Srpske vlade tokom 1990-tih.

Opština Podržava Gruaja Hyjnore da Osnažuje Žene

Opština Gnjilane je obezbedila NVO *Gruaja Hyjnore (Božanska žena)* besplatno mesto za svoje aktivnosti. Saradnja sa Opštinom je omogućila *Gruaja Hyjnore* da smanji operativne troškove, značajno doprinoseći održivosti organizacije.

„Opština Gnjilane pokušava da obrati mnogo pažnje na prava i interes žena, kao što svi znamo uloga žena u društvu je nesporna“, rekao je Omer Daku, Zamenik Gradonačelnika Opštine Gnjilane. „Mi, kao opština, pokušavamo da stvorimo više prostora za žene da se ponašaju i da preduzimaju više aktivnosti“.

Gruaja Hyjnore je iskoristila njen novi prostor za ekonomski osnažuje žene. Uz podršku Fonda Kosovskih Žena MŽK, oni su održali radionice o ravnopravnosti polova, pravimaa žena na nasleđivanje imovine i naprednim tehnikama u umetnosti ručnih zanata.

„Aktivnosti NVO su mi pomogle da kao žena bez visokog obrazovanja, izlazim iz moje svakodnevne rutine, da

upoznam druge žene, da razmenjujem iskustva, da pohađam obuku o novim tehnikama za ručne proizvode, da dobijem sertifikate, da predstavim moj rad u različitim izložbama, i, pre svega, da se osećam vrednijom“, rekla je učesnica Alije Ajeti. „Još jedna veoma važna stvar je da sam bio u stanju da prodajem svoje ručne radove. Na ovaj sam način ekonomski podržala svoju porodicu. Sada se čak i podrška mog muža ojačala“.



Članovi i pristalice NVO Gruaja Hyjnore u Gjilanu okupili su se za službeno otvaranje njihove kancelarije, koja je besplatno dodeljena od strane Opštine Gnjilane.

1100 Lidera Raspravlja o Ekonomskom O snaživanju Žena

Delegacija na čelu sa Predsednicom Republike Kosova Atifete Jahjaga predstavila je Kosovo na [Global Summit of Women 2013 \(Globalnom samitu žena 2013\)](#). U delegaciji su takođe bili i predstavnica MŽK Mirlinda Kusari-Purrini, Izvršna direktorka [SHE-ERA](#), i Aferdita Saračini Keljendi, Predsednica Ženske Privredne Komore Kosova. Na samitu, koji je održan u Kuala Lumpuru, Malezija od 6-8 Juna, okupila je oko 1100 svetskih lidera iz oko 70 zemalja, kako bi razgovarali na temu: Kreiranje Novih Ekonomija. Ovaj događaj je poslužio da se stvori veza između javnog, privatnog i neprofitnog sektora.

„Imali smo priliku da se upoznamo i razmenimo iskustva sa ženama liderima iz vlasti i biznisa“, rekla je gdja. Kusari-Purrini. „Takođe smo saznali o položaju žena na globalnom nivou“.

Samit je imao za cilj da promoviše i informiše žene preduzetnice putem godišnjeg foruma, istraživanja, okruglih stolova i drugih programa.



1100 svetskih lidera od oko 70 zemalja razgovaralo je o „Kreiranju Novih Ekonomija“ na Svetskom Samit Žena 2013, od 6-8 Juna u Kuala Lumpuru, Malezija.

Peticija 12,764 Građana, OCD-a Protiv Kosovskog Zakona o Amnestiji

Nacrt zakona o Amnestiji na Kosovu potiče iz sporazuma za normalizaciju odnosa između Kosova i Srbije. Namera je bila da podrži integraciju Srba na severu Kosova pružajući zaštitu od tužbi nakon srpskog otpora prema Ustavu Kosova od proglašenja nezavisnosti 2008. Međutim, prema nekim poslanicima [prvobitni nacrt zakona](#), „prevazilazi amnestiju i pokušava da obezbedi amnestiju za obična krivična dela koja su počinjena na celoj teritoriji Kosova“. Uprkos zabrinutostima, parlament je iskoristio ubrzani postupak bez javne rasprave, odavajući prvo razmatranje Nacrta Zakona 4. Jula.

MŽK je [reagovala](#) protiv Nacrta Zakona o Amnestiji i pozvala poslanike da ne glasaju za njega, jer bi obezbediti amnestiju za brojna krivičnih dela, uključujući nasilje nad ženama. Raznovrsni građani protestovali su ispred parlamenta, a razišli su se tek nakon što Nacrt Zakona nije prošao. Na prvom razmatranju, Nacrt Zakona je dobio samo 70 glasova za, što je bilo manje od neophodnih 80 glasova.

Zabrinutost zbog spornog člana 3. dovela je Vladu da dodaje klauzulu u kojoj se navodi da krivična dela koja kao rezultat imaju ubistvo ili telesne povrede neće biti predmet amnestije..

Kada je drugo razmatranje Nacrta Zakona najavljeno za 11. Jul, građani Kosova su organizovali protest ispred parlamenta. To je trajalo šest dana i pet noći. Demonstranti su jasno stavili do znanja da oni ne predstavljaju nikakvu instituciju ili političku stranku. Dalje, pored nekoliko individualnih reakcija, 34 organizacije civilnog društva (OCD) je napisalo zajedničko pismo kancelariji EU na Kosovu, EULEKS-u i ambasadama Kvinta zahtevajući da Nacrt se Zakona o Amnestiji preispita. Oni su takođe pokrenuli peticiju građana, tražeći izmenu Zakona. Građani su ponovo protestovali ispred pošto je parlament održao svoje druge razmatranje zakona.

Uprkos protestima građana, Zakon o Amnestiji je Usvojen 11 Juna sa 91 glasova za i 17 protiv.

Građani su nastavili da protestuju do 19 Jula potpisivanjem pomenute peticije. Sve u svemu, OCD su okupile 12.764 potpisa. Kosovski Institut za Politička Istraživanja i Razvoj, Grupa za Pravne i Političke Studije, MŽK, Community Building Mitrovica, *Syri i Vizionit*, *EC Ma Ndryshe* i INPO podneli su peticiju u Predsedništvu, zahtevajući da se Nacrt zakona vrati u Skupštinu ([pogledajte njihovo pismo](#)).

Predsendica Jahjaga je pohvalila posvećenost i ulogu civilnog društva u demokratizaciji Kosova. „Komunikacija između institucija i civilnog društva je neophodna i doprinosi sveukupnom poboljšanju procesa“, rekla je ona.

Pošto je Zakon zadržan od strane Ustavnog Suda pre potpisa Predsednice, MŽK i druge organizacije civilnog društva i dalje nastavljaju da zagovaraju njegovu reviziju.



Predstavnici OCD dostavljaju peticiju koja zahteva izmenu Zakona o Amnestiji kod Predsednice Kosova Atifete Jahjaga 19. Jula